



Uniti contro il cancro del seno

Fattori di rischio e diagnosi precoce

Un'informazione della Lega contro il cancro



Impressum

Editore

Lega svizzera contro il cancro
Effingerstrasse 40
Casella postale 8219
3001 Berna
Tel. 031 389 91 00
Fax 031 389 91 60
info@legacancro.ch
www.legacancro.ch
CP 30-4843-9

Responsabile del progetto

Barbara Iseli Sczepanski, direttrice
del programma di prevenzione Cancro
del seno, Lega svizzera contro il cancro,
Berna

Redazione

Dr. med. Eva Ebnöther, Zollikon

Supervisione

Dr. med. Karin Huwiler e la Commissione
di esperti Cancro del seno, Lega svizzera
contro il cancro, Berna

Immagini

Copertina: Claude Stahel, Zurigo
p. 4: Reinhard Eisele, Project Photos
GmbH & Co. KG, D-Walchensee

Design

Wassmer Graphic Design, Zäziwil

Stampa

Rub Media SA, Wabern

Quest'opuscolo è disponibile anche in
lingua francese e tedesca.

© 2010, 2011, 2012, 2013

Lega svizzera contro il cancro, Berna
Quarta edizione riveduta

Indice

Editoriale	5
Fattori di rischio per il cancro del seno	6
Fattori di rischio non influenzabili	6
Fattori di rischio che dipendono dallo stile di vita	7
Diagnosi precoce del cancro del seno	8
La mammografia	8
Diagnosi precoce del cancro del seno con la mammografia	8
Effetti desiderati della diagnosi precoce del cancro del seno nel ambito di programmi	9
Effetti indesiderati della diagnosi precoce	10
Quando è opportuna una mammografia?	11
Che cosa può fare Lei personalmente?	12
Informazione e consulenza	12
Diagnosi precoce del cancro del seno	12
Preparati ormonali	12
Allattamento	12
L'autoesame del seno	13
In caso di disturbi rivolgersi al medico	13
Vivere in modo sano	13
Informazioni complementari	14



Far fronte attivamente al rischio di cancro del seno

Cara lettrice,

In Svizzera il cancro del seno è chiaramente la forma di cancro più frequente tra le donne. Ogni anno a circa 5500 donne – e a 30–40 uomini – viene diagnosticato un cancro al seno. Molte donne desidererebbero sapere quali fattori fanno aumentare il rischio di cancro del seno e se è possibile ridurre il loro rischio individuale.

In questo opuscolo vengono spiegati i principali fattori di rischio per il cancro del seno. Purtroppo non è possibile influire sui fattori di rischio più importanti. Tra questi citiamo il sesso, l'età, l'ereditarietà e il metabolismo ormonale naturale. Ciò nonostante, con uno stile di vita sano è possibile ridurre il rischio di ammalarsi di questo tumore.

Anche se non è possibile evitare il cancro del seno, lo si può diagnosticare precocemente. Se un tumore viene individuato tempestivamente, spesso il trattamento è più facile e le probabilità di sopravvivenza delle donne colpite sono in genere più elevate.

Il metodo principale per individuare la presenza di un cancro del seno nelle donne dai 50 anni di età è la mammografia. In questo opuscolo vi informeremo sugli effetti desiderati e indesiderati della diagnosi precoce del cancro del seno e sulla situazione per quel concerne lo screening mammografico in Svizzera.

La Lega svizzera contro il cancro raccomanda e sostiene la diagnosi precoce del cancro del seno mediante lo screening mammografico delle donne sane a partire dai 50 anni di età, effettuato nell'ambito di programmi controllati che devono rispondere a chiari criteri di qualità. La Lega svizzera contro il cancro assume quindi una posizione analoga a quella dell'Organizzazione mondiale della sanità (OMS).

La Lega contro il cancro desidera incoraggiare tutte le donne a riflettere sul proprio rischio individuale di cancro del seno e decidere in prima persona quali esami vogliono fare per la diagnosi precoce e quando.

La Sua Lega contro il cancro

Fattori di rischio per il cancro del seno

Alcuni fattori di rischio per il cancro del seno non sono influenzabili. Altri fattori di rischio sono strettamente legati allo stile di vita individuale – spesso li si possono evitare o per lo meno ridurre.

Fattori di rischio non influenzabili

Il principale fattore di rischio per il cancro del seno è il sesso femminile. Anche gli uomini possono ammalarsi di questa forma di cancro, ma per loro è molto più raro.

Un altro importante fattore è costituito dall'età: con l'avanzare dell'età aumenta anche il rischio di ammalarsi di cancro. Quattro pazienti su cinque hanno più di 50 anni al momento della diagnosi.

Anche i precedenti familiari assumono un ruolo importante. Una donna alla cui madre, sorella o figlia è stato riscontrato un tumore del seno corre un rischio maggiore di ammalarsi di cancro del seno.

In circa il 5–10 per cento dei casi, il tumore al seno è dovuto ad una predisposizione ereditaria. Nel patrimonio genetico delle donne colpite dalla malattia, determinati geni sono modificati in modo tale da aumentare notevolmente

il loro rischio di sviluppare il cancro del seno. Circa la metà dei casi di cancro del seno ereditario è riconducibile a una mutazione dei geni BRCA-1 e/o BRCA-2 (dall'inglese BReast CAncer).

Anche il metabolismo ormonale dell'organismo influisce sul rischio di cancro del seno. Più a lungo l'ormone sessuale estrogeno agisce nell'organismo di una donna, più elevato è il suo rischio di ammalarsi di cancro del seno. Le donne la cui prima mestruazione (menarca) ha avuto luogo prima dei dodici anni e l'ultima dopo il 55^{esimo} compleanno corrono un rischio più elevato di sviluppare un cancro del seno. Anche per le donne che hanno partorito il primo figlio dopo il 30^{esimo} compleanno oppure non hanno figli il rischio è più elevato.

Altri fattori di rischio per il cancro del seno sono determinate lesioni al seno, una radioterapia nella regione del seno oppure il cancro all'utero o alle ovaie.

Fattori di rischio che dipendono dallo stile di vita

Nelle donne che assumono per diversi anni in modo continuato una terapia ormonale combinata (estrogeni e progestinici) per ovviare ai disturbi della menopausa, aumenta il rischio di cancro del seno. Oggi si presume che una terapia a base di soli estrogeni non accresca il rischio di cancro del seno, ma questo trattamento viene preso in considerazione soltanto dopo un'ablazione dell'utero (isterectomia). Una volta interrotta l'assunzione dei preparati ormonali, il rischio di cancro diminuisce di nuovo. Le donne che prendono in considerazione una terapia ormonale devono ponderare a fondo i pro e i contro, il beneficio della terapia e i rischi che essa comporta. Durante la terapia ormonale è indispensabile sottoporsi a controlli medici regolari e la terapia deve essere seguita soltanto per il tempo strettamente necessario.

Il rischio di cancro al seno aumenta leggermente anche durante il periodo di assunzione di una pillola anticoncezionale. Quando la donna interrompe la contraccezione ormonale, il rischio si riduce nuovamente.

Le donne che dopo la menopausa sono in sovrappeso o diventano obese hanno un rischio accresciuto di cancro del seno: gli estrogeni vengono prodotti anche nei tessuti grassi, perciò le donne sovrappeso sono sottoposte maggiormente all'influsso degli estrogeni. Un'alimentazione equilibrata con molta frutta e verdura può servire ad evitare il sovrappeso.

Anche l'alcool aumenta il rischio di cancro del seno. Perciò si raccomanda di consumare alcool solo in modiche quantità e non quotidianamente.

Le donne che fanno regolarmente moto hanno un rischio minore di cancro del seno. Non è ancora chiaro quanta attività fisica sia necessaria per far diminuire veramente il rischio rispetto alle donne che praticamente non si muovono.

Diagnosi precoce del cancro del seno

Grazie alle misure di diagnosi precoce è possibile riconoscere il cancro del seno in uno stadio iniziale. La mammografia è il metodo principale per individuare il cancro del seno nelle donne dai 50 anni di età, prima che si manifestino i sintomi. Studi scientifici hanno dimostrato che con un programma mammografico di qualità controllata è possibile prevenire decessi a causa del cancro del seno.

Lo scopo della diagnosi precoce del cancro del seno è quello di individuare il cancro del seno in uno stadio iniziale, quando il cancro non si è ancora manifestato con alcun disturbo. Se un tumore al seno viene individuato tempestivamente, spesso il trattamento è più facile e le probabilità di sopravvivenza della paziente sono in genere più elevate.

Per le donne di 50 anni e più, la mammografia è l'esame principale per la diagnosi precoce del cancro del seno. Eventualmente viene effettuata un'ecografia, se i risultati della mammografia non sono chiari oppure in caso di ispessimento del tessuto ghiandolare. Gli esami con la tomografia a risonanza magnetica (MRI, MRT) vengono effettuati nei casi in cui i risultati non siano chiari e nelle donne giovani con un elevato rischio di cancro del seno. Alle donne di ogni età si raccomanda di consultare il medico se notano alterazioni insolite del seno.

La mammografia

Con mammografia si intende un esame radiologico del seno. Le mammografie permettono di scoprire alterazioni del seno, come i primi segni della presenza di un tumore. Per le donne dai 50 anni di età la mammografia costituisce il metodo principale per la diagnosi precoce. La mammografia viene utilizzata come metodo diagnostico anche quando una donna presenta già dei sintomi.

Se l'esito della mammografia è sospetto, la donna si deve sottoporre ad ulteriori esami, che possono essere, per esempio, un'ecografia oppure il prelievo di un campione di tessuto (biopsia).

Diagnosi precoce del cancro del seno con la mammografia

La mammografia per la diagnosi precoce del cancro del seno va eseguita preferibilmente all'interno di un programma. Nei cantoni che non offrono questa possibilità, la

tematica va discussa individualmente con il medico.

Nell'ambito dei programmi di diagnosi precoce del cancro del seno, le donne che non hanno nessun disturbo particolare sono invitate a sottoporsi ogni due anni, in modo sistematico e regolare, alla mammografia. Per i programmi di diagnosi precoce del cancro del seno si usano spesso altri termini, come screening del cancro del seno oppure screening mammografico.

Effetti desiderati della diagnosi precoce del cancro del seno nel ambito di programmi

Studi scientifici hanno dimostrato che con un programma mammografico di qualità controllata è possibile prevenire decessi a causa del cancro del seno. Su 1000 donne che a 50 anni iniziano a partecipare a uno screening mammografico a scadenza biennale, nel corso di dieci anni a 24 sarà diagnosticato un cancro del seno. In questo periodo ne moriranno quattro: senza lo screening ne sarebbero morte cinque. Quindi, in dieci anni lo screening impedisce un decesso a causa del cancro del seno.

Le mammografie nell'ambito di un programma devono soddisfare

requisiti di qualità più elevati rispetto alle mammografie eseguite su base individuale. Gli assistenti di radiologia che eseguono le mammografie nell'ambito di programmi di screening devono aver ricevuto una formazione speciale. Anche i medici che valutano le mammografie devono possedere una certa esperienza e seguire regolari corsi di perfezionamento. Inoltre, ogni mammografia deve essere valutata separatamente da due medici e all'occorrenza viene richiesto il parere di un terzo medico. I requisiti di qualità concernono anche gli apparecchi mammografici, affinché le lastre siano eseguite in condizioni ottimali e siano il più possibile chiare e interpretabili da parte dei medici.

Su 1000 donne di 50–59 anni sottoposte a screening ogni due anni:

> ricevono la diagnosi di cancro del seno	24
(di cui 4 esternamente allo screening)	
> muoiono di cancro del seno	4
in confronto: donne senza screening	5
> decessi impediti	1
> non muoiono di cancro del seno	20
> muoiono di altre malattie	32
> sono sottoposte a ≥ 1 ulteriori esami per chiarire un reperto sospetto	200
> subiscono un eccesso di diagnosi	4

Secondo Zwahlen e Egger, Therapeutische Rundschau 2013

Effetti indesiderati della diagnosi precoce

Nella grande maggioranza dei casi, le mammografie per la diagnosi precoce non rilevano alterazioni sospette. Su 1000 donne che a 50 anni iniziano a partecipare regolarmente a uno screening mammografico a scadenza biennale, nel corso di dieci anni in 200 sarà riscontrato un reperto sospetto. Tra queste, in circa 180 donne emergerà nel corso di ulteriori esami che si tratta di un'alterazione benigna. Per queste donne si dice che il risultato della mammografia è «falso positivo». Gli esami e l'insicurezza possono rappresentare una situazione di stress non indifferente per la donna.

Può succedere che una donna abbia un tumore al seno che però non viene evidenziato o riconosciuto alla mammografia. Per questa donna si tratta di un esito «falso negativo». Quest'evenienza si verifica in 5 donne su 1000 che partecipano allo screening per 10 anni a partire dai 50 anni di età.

La mammografia consente di diagnosticare il cancro del seno in uno stadio precoce. Di conseguenza vengono scoperti anche tumori che probabilmente non causerebbero mai dei disturbi alla donna

(«eccesso di diagnosi»). Per ogni decesso impedito si stima che vengano effettuate circa quattro diagnosi eccessive.

Purtroppo oggi non è possibile predire quali tumori non rappresentano un pericolo, per cui si raccomanda di sottoporre a terapia tutti i tumori che sono stati individuati. Ciò significa che alcune donne devono affrontare una terapia gravosa, sebbene non ne abbiano bisogno.

Può anche darsi che venga individuato e trattato un tumore maligno che si rivela incurabile.

I raggi X possono essere nocivi. In una mammografia la dose dei raggi è minima. Gli specialisti considerano che il beneficio di una diagnosi precoce sia molto superiore al rischio causato dall'esposizione alle radiazioni.

La posizione della Lega svizzera contro il cancro

La Lega svizzera contro il cancro raccomanda e sostiene i programmi di screening mammografico eseguiti in conformità alle direttive europee sulla qualità. La Lega svizzera contro il cancro assume quindi una posizione analoga a quella dell'Organizzazione mondiale della sanità (OMS).

Quando è opportuna una mammografia?

1. Accertamento in caso di disturbi oppure alterazioni del seno

Quando una donna ha dei disturbi oppure delle alterazioni inconsuete del seno, con una mammografia (oppure altri metodi di esame) si chiarisce se si possa trattare di un tumore del seno. In presenza di disturbi o di alterazioni del seno, la mammografia è una prestazione coperta dall'assicurazione malattia obbligatoria.

2. Diagnosi precoce del cancro del seno in caso di precedenti familiari

Una donna la cui madre, sorella o figlia sono già state colpite da un tumore al seno presenta un rischio più elevato di cancro del seno. Le si consiglia di discutere della situazione con il medico, in modo che possano essere pianificate delle misure individuali – per esempio esami regolari di diagnosi precoce già in giovane età. In caso di precedenti familiari la mammografia è una prestazione coperta dall'assicurazione malattia obbligatoria. Per le giovani donne con un rischio notevolmente elevato si fa ricorso anche alla MRI (tomografia a risonanza magnetica) per la diagnosi precoce del cancro del seno.

3. Diagnosi precoce del cancro del seno senza precedenti familiari (screening mammografico)

Nei cantoni Berna, Friburgo, Ginevra, Grigioni, Giura, Neuchâtel, San Gallo, Turgovia, Vaud e Vallese esistono programmi in cui le donne dai 50 anni di età vengono invitate ogni due anni a sottoporsi a uno screening mammografico. Negli altri cantoni non esistono ancora dei programmi del genere. Tuttavia, in alcuni di essi sono già stati fatti diversi passi politici in questa direzione. (Situazione al giugno 2013). La partecipazione è facoltativa. La mammografia per la diagnosi precoce nell'ambito di un programma rientra nelle prestazioni obbligatorie dell'assicurazione malattia ed è esente dalla franchigia, ma la paziente deve pagare un'aliquota percentuale.

Nei cantoni senza programma di screening una donna che desiderasse sottoporsi ad una mammografia per la diagnosi precoce deve discutere la questione con il proprio medico. In questo caso i costi per la mammografia per la diagnosi precoce non sono coperti dall'assicurazione malattia obbligatoria, ma eventualmente possono essere presi a carico da un'assicurazione complementare.

Che cosa può fare Lei personalmente?

Il cancro del seno può colpire qualsiasi donna. Le donne possono però contribuire a mantenere minimo il rischio di cancro del seno e a fare in modo che – nel caso – la malattia sia individuata il più presto possibile.

Informazione e consulenza

Discuta con il suo medico se rientra tra le donne il cui rischio di essere colpite dal cancro del seno è elevato:

- > caso di cancro del seno tra parenti (madre, sorella, figlia);
- > predisposizione ereditaria al cancro del seno e/o al cancro dell'ovaia;
- > tumore maligno delle ovaie.

Diagnosi precoce del cancro del seno

In molti cantoni (vedere p. 11) sono attivi dei programmi in cui le donne dai 50 anni di età vengono invitate ogni due anni a sottoporsi quasi gratuitamente a uno screening mammografico. La partecipazione è facoltativa. Ponderi benefici e rischi individuali prima di decidere se sottoporsi o no allo screening mammografico. Se nel suo Cantone non esiste un programma, affronti il discorso della diagnosi precoce del cancro del seno con il suo medico.

Preparati ormonali

L'assunzione di determinati preparati ormonali può accrescere il rischio di cancro del seno.

- > Prima di decidere di ricorrere a preparati ormonali per prevenire una gravidanza oppure per trattare i disturbi della menopausa, si faccia spiegare esattamente dal suo medico i vantaggi e i rischi. Potrebbero esserci delle alternative che si addicono meglio al suo caso.
- > Se assume un preparato ormonale, si sottoponga regolarmente a visite mediche di controllo.

Allattamento

Alcuni studi indicano che le donne che hanno allattato a lungo corrono un rischio lievemente inferiore di cancro del seno.

L'autoesame del seno

L'autoesame del seno è un metodo semplice per individuare eventuali alterazioni del seno. Non sostituisce però in alcun modo un esame medico o una mammografia per la diagnosi precoce del cancro del seno. Negli studi non è stato possibile dimostrare che l'autoesame regolare comporti una diminuzione dei casi di decesso per cancro al seno. Ciò nonostante non è escluso che nei singoli casi una donna possa approfittare dell'autoesame regolare del seno.

In caso di disturbi rivolgersi al medico

Se dovesse notare delle alterazioni inconsuete al seno, si rivolga il più rapidamente possibile al Suo medico, affinché esamini:

- > noduli o indurimenti ai seni o nelle ascelle;
- > alterazioni delle dimensioni, della forma o del colore del seno;
- > alterazioni cutanee, per esempio arrossamenti o retrazioni;
- > retrazione del capezzolo oppure perdite sanguinolente dal capezzolo;
- > dolori o tensioni diverse da quelle abituali durante le mestruazioni.

Vivere in modo sano

Cerchi di adottare uno stile di vita più sano possibile. In questo modo ridurrà il rischio di diverse malattie:

- > evitare il sovrappeso;
- > fare sufficiente attività fisica;
- > consumare alcool in piccole dosi e non quotidianamente;
- > mangiare in modo equilibrato e variato, con molta frutta e verdura;
- > non fumare.

Informazioni complementari

La Lega contro il cancro le offre aiuto e consulenza

Krebsliga Aargau

Milchgasse 41
5000 Aarau
Tel. 062 834 75 75
Fax 062 834 75 76
admin@krebssliga-aargau.ch
www.krebssliga-aargau.ch
PK 50-12121-7

Krebsliga beider Basel

Mittlere Strasse 35
4056 Basel
Tel. 061 319 99 88
Fax 061 319 99 89
info@klbb.ch
www.klbb.ch
PK 40-28150-6

Bernische Krebsliga

**Ligue bernoise
contre le cancer**
Marktgasse 55
Postfach 184
3000 Bern 7
Tel. 031 313 24 24
Fax 031 313 24 20
info@bernischekrebsliga.ch
www.bernischekrebsliga.ch
PK 30-22695-4

Ligue fribourgeoise contre le cancer

Krebsliga Freiburg
route St-Nicolas-de-Flüe 2
case postale 96
1705 Fribourg
tél. 026 426 02 90
fax 026 426 02 88
info@liguecancer-fr.ch
www.liguecancer-fr.ch
CP 17-6131-3

Ligue genevoise contre le cancer

11, rue Leschot
1205 Genève
tél. 022 322 13 33
fax 022 322 13 39
ligue.cancer@mediane.ch
www.lgc.ch
CP 12-380-8

Krebsliga Graubünden

Alexanderstrasse 38
Postfach 368
7000 Chur
Tel. 081 252 50 90
Fax 081 253 76 08
info@krebssliga-gr.ch
www.krebssliga-gr.ch
PK 70-1442-0

Ligue jurassienne contre le cancer

rue des Moulins 12
2800 Delémont
tél. 032 422 20 30
fax 032 422 26 10
ligue.ju.cancer@bluewin.ch
www.liguecancer-ju.ch
CP 25-7881-3

Ligue neuchâteloise contre le cancer

faubourg du Lac 17
case postale
2001 Neuchâtel
tél. 032 721 23 25
LNCC@ne.ch
www.liguecancer-ne.ch
CP 20-6717-9

Krebsliga Ostschweiz

Flurhofstrasse 7
9000 St. Gallen
Tel. 071 242 70 00
Fax 071 242 70 30
info@krebssliga-ostschweiz.ch
www.krebssliga-ostschweiz.ch
PK 90-15390-1

Krebsliga Schaffhausen

Rheinstrasse 17
8200 Schaffhausen
Tel. 052 741 45 45
Fax 052 741 45 57
info@krebssliga-sh.ch
www.krebssliga-sh.ch
PK 82-3096-2

Krebsliga Solothurn

Hauptbahnhofstrasse 12
4500 Solothurn
Tel. 032 628 68 10
Fax 032 628 68 11
info@krebssliga-so.ch
www.krebssliga-so.ch
PK 45-1044-7

Thurgauische Krebsliga

Bahnhofstrasse 5
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 70 00
Fax 071 626 70 01
info@tgkl.ch
www.tgkl.ch
PK 85-4796-4

Lega ticinese contro il cancro

Piazza Nosetto 3
6500 Bellinzona
Tel. 091 820 64 20
Fax 091 820 64 60
info@legacancro-ti.ch
www.legacancro-ti.ch
CP 65-126-6

Ligue vaudoise contre le cancer

place Pépinet 1
1003 Lausanne
tél. 021 623 11 11
fax 021 623 11 10
info@lvcc.ch
www.lvcc.ch
CP 10-22260-0

Ligue valaisanne contre le cancer

Krebsliga Wallis
Siège central:
rue de la Dixence 19
1950 Sion
tél. 027 322 99 74
fax 027 322 99 75
info@lvcc.ch
www.lvcc.ch
Beratungsbüro:
Spitalzentrum Oberwallis
Überlandstrasse 14
3900 Brig
Tel. 027 970 35 41
Mobile 079 644 80 18
Fax 027 970 33 34
info@krebssliga-wallis.ch
www.krebssliga-wallis.ch
CP/PK 19-340-2

Krebsliga Zentralschweiz

Hirschwattstrasse 29
6003 Luzern
Tel. 041 210 25 50
Fax 041 210 26 50
info@krebssliga.info
www.krebssliga.info
PK 60-13232-5

Krebsliga Zug

Alpenstrasse 14
6300 Zug
Tel. 041 720 20 45
Fax 041 720 20 46
info@krebssliga-zug.ch
www.krebssliga-zug.ch
PK 80-56342-6

Krebsliga Zürich

Moussonstrasse 2
8044 Zürich
Tel. 044 388 55 00
Fax 044 388 55 11
info@krebssligazuerich.ch
www.krebssligazuerich.ch
PK 80-868-5

Krebshilfe Liechtenstein

Im Malarsch 4
FL-9494 Schaan
Tel. 00423 233 18 45
Fax 00423 233 18 55
admin@krebshilfe.li
www.krebshilfe.li
PK 90-3253-1

Ulteriori organizzazioni

Gruppo «Sostegno pazienti EOC»

Centro di Senologia EOC, Tel. 079 605 12 60
sostegno.senologia@gmail.com

«Leben wie zuvor»

Schweizer Verein für Frauen nach Brustkrebs
Tel. 061 711 91 43, info@leben-wie-zuvor.ch
www.leben-wie-zuvor.ch

Brustoperierte Frauen (Zentralschweiz)

Kontaktstelle: Krebsliga Zentralschweiz
Tel. 041 210 25 50, info@krebssliga.info

«Vivre comme avant»

Association d'aide aux femmes atteintes d'un
cancer du sein
tél. 032 435 60 75, mobile 079 638 84 27
doudou.ljc@bluewin.ch
www.vivre-comme-avant.ch

Marrainage Cancer du Sein

permanence 7/7, 365 jours/365
Genève: tél. 078 622 37 44
marrainage@savoirpatient.ch
Valais: tél. 079 840 16 66
marrainage@savoirpatient.ch
Vaud: tél. 021 623 11 30
marraines.cancerdusein@gmail.com

Association Savoir Patient (ASAP)

Réseau Cancer du Sein

Agir ensemble pour améliorer les soins
et la qualité de vie.
Tél. 022 379 49 76/78
rcs@savoirpatient.ch, www.savoirpatient.ch

English Speaking Cancer Association (ESCA)

Office: Phone 022 791 63 05
Helpline (outside of office hours):
Phone 079 531 55 11
info@cancersupport.ch, www.cancersupport.ch

English Speaking Cancer Support Group in Basel

cancersupportbasel@gmail.com
www.cancersupportbasel.wordpress.com

Europa Donna Svizzera

Il forum svizzero del cancro al seno
Tel. 041 480 47 15
sekretariat@europadonna.ch
www.europadonna.ch

swiss cancer screening

Federazione svizzera dei programmi
di screening del cancro
Effingerstrasse 40, casella postale 8219
3001 Berna, Tel. 031 389 93 52
www.swisscancerscreening.ch

Qui può trovare gli indirizzi dei programmi di
diagnosi precoce, l'opuscolo «Lo screening
mammografico – La diagnosi precoce del cancro
del seno aumenta le possibilità di guarigione»
e ulteriori informazioni sulla diagnosi
precoce del cancro del seno.

Legga svizzera contro il cancro

Effingerstrasse 40
Casella postale 8219
3001 Berna
Tel. 031 389 91 00
Fax 031 389 91 60
info@legacancro.ch
www.legacancro.ch
CP 30-4843-9

Linea cancro

Tel. 0800 11 88 11
lunedì–venerdì
ore 9.00–19.00
chiamata gratuita
helpline@legacancro.ch

Forum

www.forumcancro.ch,
la piattaforma di scambio
per malati e congiunti

Guida cancro

www.legacancro.ch/guida-
cancro, albo virtuale della
Lega contro il cancro per
la pubblicazione di offerte
psicosociali di sostegno
(corsi, consulenze ecc.) in
Svizzera

Linea stop tabacco

Tel. 0848 000 181
massimo 8 centesimi
al minuto (rete fissa)
lunedì–venerdì
ore 11.00–19.00

Opuscoli

Tel. 0844 85 00 00
(tariffa locale)
shop@legacancro.ch
www.legacancro.ch/
opuscoli

**Siamo molto grati del Suo
sostegno.**

Conto donazioni 30-4843-9



lega contro il cancro

Uniti contro il cancro del seno



Fornito dalla Sua lega contro il cancro: